

祂名叫……

本文各段標題為滕近輝牧師遺墨

祂名叫耶穌

Joseph M. Stowell (前慕迪聖經學院院長)

名字代表什麼？

對一位在國際上鼎鼎有名的人物，它代表能擁有一切：包括權勢、名望、別人的注意力，以及在報章雜誌上佔有一席之地。其實，名字本身並沒有價值，只有將它與一個人的工作或行為相連時，它才產生意義。所以，莎士比亞這樣說：「那些被我們稱為玫瑰的花朵，即使換個名字，仍一樣能發出甜美的香氣。」正因為名字本身不具任何價值，所以我們不但用它，也濫用它；我們利用它來狐假虎威，也可以因結婚而不再用它。

我們的名字可能是父母在心血來潮下起的，也可能是因某位親戚或當時某位紅人之名而來。名字也可以表現出我們心中的渴望：希望能發財，

或生個兒子等。

但最叫我訝異的是神對自己名字的重視，刻在石版上的第三誡這樣說：「不可妄稱耶和華你神的名，因為妄稱耶和華名的，耶和華必不以他為無罪。」(出20: 7) 神不像我們，輕易地玩弄名字的遊戲，祂的名字是極其重要的。我們可以決定自己的名字有無價值，神卻不然，神的名字極其尊貴，因它代表神的本質。祂的名字描述出祂那可敬、可貴的性格，絕不容我們用它來發誓或咒詛。

在聖經中，神有好些神聖的名字，它們好似一面戲劇化的拼圖，將神崇高的價值展現在我們面前。祂的名字與祂的屬性相符，祂的性格可以用名字表達完全。神與祂的名字完全相符，所以當神道成肉身時，祂選用的名字也都能很真實地將祂的價值與作為表現出來，這是很自然的事。

按一般社會習俗，凡出自名門後代者，均需有一番表現，才不辜負長輩所望，而一個人的名字有無價值，

也與他前輩的名望有直接關係。

耶穌基督的名字卻不然，這些名字的本身就頗尊貴。先知以賽亞說，祂名稱爲「奇妙策士、全能的神、永在的父、和平的君。」(賽9: 6) 耶穌降世之前，天使告訴馬利亞說：「你要給他起名叫耶穌，因他要將自己的百姓從罪惡裏救出來。」(太1: 21) 耶穌的另一個名字「以馬內利」，表示神與我們同在：「基督」則表示祂是那位被膏的彌賽亞；「拉比」則指出，祂是我們的老師。

莎士比亞對名字的看法，用在耶穌身上是行不通的。因為我們若換個名字來認祂，我們對祂的認識就不會這麼深刻了。耶穌的名字宣告、顯示並強調出祂降世的目的。當我們稱祂爲「耶穌」時，也就等於提醒自己，祂是人類最絕望之難題的惟一答案。

對猶太人來說，「耶穌」是「約書亞」這個名字的反影，而「約書亞」一名有「耶和華拯救」之意，因此當人們稱呼耶穌時就等於立刻宣告

發行者：更新傳道會 | 編輯委員會：(筆劃順序) 李定武、李陳長真、張麟至 | 編輯：李陳長真 | 排版：鄭佳明 | 美術設計：楊順華 | 總會董事：(筆劃順序) 張麟至(主席)、石懷東、李力彌、李定武、張德健

美國總會 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmnj.org

台灣分會 237新北市三峽區大學路118號二樓 Tel: (02) 2673-3600 Fax: (02) 2673-9801 E-mail: crmtaiwan7@gmail.com 郵政劃撥：13913941 戶名：財團法人新北市基督教更新傳道會

新加坡分會 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-01, Singapore 349314 Tel/Fax: 65-67481994 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

加拿大地區 [報稅收據] 支票抬頭及寄往 Harvester Evangelical Press 12350 Sideroad 17, Sunderland, Ont. L0C 1H0 E-mail address: a.m.cheung@sympatico.ca 請註明for CRM [更新傳道會]

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

出祂降世的主要目的。約書亞是當年帶領以色列擊敗仇敵，進入應許之地的英雄。這兩個名字的相關性，使耶穌之名聽來更具救贖之意。

人們心中最深處的需要，就是需要一位救主、一位耶穌，來救我們脫離自己的罪。

人心的憂傷、悲痛、失望、迷惘、衝突、疾病、困擾、驚慌與死亡，幾乎全與我們的罪性有關。這些原是人類墮落的後果，結果也成了我們自己因犯罪而結出的果子。

耶穌這個名字就是答案，祂不但能救我們脫離自己的罪性，也能救我們脫離那種因墮落而不得不繼續犯罪的可憐捆綁。祂真是救主！從永恆的角度來看，祂救我們脫離了罪人的地位；從現今的角度來看，祂救我們遠離罪行。

「耶穌的作為」雖不能一次就根除我們對罪的掙扎，但耶穌卻能帶領我們一步步成聖，由罪性中脫離，直到榮耀的日子來到時，我們完全得救為止。

祂救我們脫離自私之罪，帶領我們有作僕人和能愛人的榮幸。祂也救我們脫離貪婪之罪，勸我們「要謹慎自守，免去一切的貪心；因為人的生命不在乎家道豐富。」（路12:15）祂又救我們脫離情慾、驕傲、頑梗及貪戀，我們的這位約書亞能帶領我們一路戰勝人生道路上所遇的一切仇敵，直到我們安抵天家。

但最重要的是，祂能藉代贖之死，救我們脫離墳墓與地獄的權勢，耶穌的確是我們的救主，因此我們可以歡唱說：

耶穌聖名，何等甜美，屬主聖徒愛聽。
醫治痛傷，安慰悲苦，消除心中憂驚。
主名是我堅固磐石，是避難所、盾牌；
也是豐富無量寶藏，充滿恩典慈愛。
願趁今日氣息尚存，宣傳主愛不停。
面臨死亡，願主美名使我心得安寧。

（「生命聖詩」58首，宣道出版社，1986年出版）

道

┆ Alice Slaikeu Lawhead (基督徒作家)

我的印度朋友鄔美娜剛來美國時，不明白「謝」字的意思，也不明白為何要對人表示謝意。但隨後因天天用它，她的態度開始改變，她慢慢會感激別人的幫助。

文字並不止於用來表達一些抽象的觀念，它們本身就是觀念。了解了某個字，它複雜的意義及它隱藏的含義後，我們才能了解一些少了這個字就無法了解的觀念和真理。

如果我有一個似曾相識的經歷，卻找不到適當的言語將它表達出來，我就不能完全明瞭這經歷。文字與它的意義是分不開的，少了文字，它的意義也就不存在了。

當古代數學家尚未發明數目字之前，「零」的觀念存在嗎？也許並不存在，直到「無」字發明之前，「無」並不存在，一旦這字發明之後，連一個五歲的孩子都知道它是什麼意思。

同樣，人的眼力能分辨出兩萬種以上的顏色，但能用來形容顏色的字彙尚不及其十分之一。在所有語言中，英文用來描繪顏色的字彙算是多

的了，我們將紅色分成「猩紅」、「桔紅」、「朱紅」、「深紅」、「棗紅」等色，而其他文字可能只用三、四個字來形容所有的顏色。這些細膩的用詞是否可幫助我們更能欣賞大自然之美呢！

我們需要靠文字來組織、消化及欣賞發生在我們四周的事情、觀念及感受。所以使徒約翰在福音書中介紹耶穌時，他稱耶穌為「道」——神話語完整的化身。祂不只是神信息的一個象徵、喻象或代表；祂就是神要傳的信息，如同祂就是神一樣。

每當我寫作時，我就對文字的能力感到驚奇，因為只有當我把自己的經歷、信仰和感受，用文字表達出來時，這些經歷好像才顯得完全。一旦將這些經歷或感受寫下來或說清楚，那些字也就成了整個經歷的一部分。

耶穌基督就是道，認識祂的名字和一生，我才能找到自己一生的意義與認同感。少了祂，我對真理的認識就變得模糊不清，對真假的分辨也不是那麼清楚了。但當我認識祂的名字，相信祂對自己的宣稱——將自己完全委身給這道——我的視界就開始擴大，我的生命也開始改變。

就如我的朋友鄔美娜一樣，她因學會說「謝謝」，她的生命開始改變，認識「道」也因此改變了我的生命。

我從小生長在布魯克林區，它雖是紐約市的一部分，卻是一片完全不同的天地，有人說你需要護照才能進出此地。

我們的鄰近地區很不安全，你能否平安進出，全要看你走路的姿態與神情而定。如果你走得太快，神情慌張，又把手中的皮包或公事包捏得緊緊的，那麼你會遭搶劫的機會就要大很多。在我這一帶，膽小、懦弱的人是無法生存的。所以我學會走路時抬頭挺胸，步伐有力，絕不露一絲畏懼

猶大的獅子

┆ Susan Perlman (Jews for Jesus 同工)

之色。因此多年來，也無人傷我一根汗毛。

許多基督徒都以爲，耶穌只是溫柔、謙和的，祂是神的羔羊，受屈從「不開口」；或是和平之君，寧靜、安詳又泰然的基督。畫家下的耶穌似乎都像半透明的瓷器一樣易碎，面孔蒼白、眼神憂鬱、身體瘦長、態度和藹——至少這是我從畫冊或書本上看來的。

因著我在布魯克林區成長的背景，我有時不禁會想，這樣一位柔弱的彌賽亞怎能在中東炎熱的太陽下生存呢？這樣一位面色蒼白的彌賽亞，怎能「用鐵杖」統治列國呢（詩2:9）？

有人說：「不！你錯了。當耶穌第二次再來時，祂是帶著權柄與榮耀來的。」這話不錯，但怎麼可能，難道主升天後換了一個性情嗎？不！耶穌永遠是一樣的，祂昨日、今日、一直到永遠都不改變。過去一度活在世上，死後又復活的耶穌，與將來要來統治世界的耶穌是同一位。

其實對耶穌有錯誤看法的，並不只是基督徒而已，非信徒也一樣。在他們的腦海中，耶穌是一位包著布躺在馬槽中的嬰孩，或是無助地被掛在十字架上，被神棄絕的人。

這些印象使我們忘了，耶穌也會像獅子般地吼叫，而不是永遠「在剪毛的人手下無聲」。

耶穌是猶大的獅子，這點對我很具吸引力。獅子代表勇氣與能力，也代表王權與尊貴——這樣一位彌賽亞是我們布魯克林地區的人頗能認同的。

獅子被人稱爲「萬獸之王」，牠統治動物王國，威嚴的獅鬃、慢行的雄姿，均能散發出牠的高貴與威風。先知以賽亞說彌賽亞「無佳形美容」，然而對那些肯憑信心仰望祂的人，祂卻是一位來到世間微服出巡的萬王之王、萬主之主。惟獨有信心的人，才能看出祂的偉大。

獅子是強壯、勇敢的，無動物能

戰勝牠。當年耶穌曾去到有獅子出沒的曠野，接受魔鬼的試探。祂的性格所彰顯出的力量，祂對難事絕不動搖的委身，都成爲我的鼓勵，使我也勇氣面對試探。獅子是難以征服的，對猶大的獅子來說，連死亡都無法生效。

對我這個猶太人來說，獅子一向是會堂傳統用的一種象徵，刻在樑木上，繡在妥拉（律法書）的罩篷上，它們象徵猶大的獅子——我們猶太人所等待的彌賽亞。

在創世記49章，雅各告訴他的兒子猶大，彌賽亞要出自猶大支派；杖也必不離開猶大，直到彌賽亞出現爲止。這杖就是統治權的一個象徵。猶大的獅子，耶穌，就是我們的王！

詩人寫道：「你們要向神歌頌，歌頌；向我們的王歌頌，歌頌。」（詩47:6）但願我能像獅子張大口，向我的王這樣大聲歌頌。

信實的

Rebecca Manley Pippert 著（基督徒作家）

耶穌是信實的，因爲神是信實的。

神的信實可以從兩方面來體會：一方面藉祂應允我們的禱告，挪開我們的痛苦及難處，我們可看出祂的信實；另一方面，祂雖不應允我們的禱告，卻賜我們足夠的恩典度過難關，並藉著苦難塑造我們的生命，如此我們一樣可因此看出祂的信實。這兩方面的經歷，基督徒都必須有。

衛斯與我曾爲要有孩子，禱告了5年，老大的出生，實在是耶穌信實的最佳寫照。

在我懷孕後三個半月之前，我都一直不知自己有孕，每月的出血都被我視爲是理所當然的事，不知原來是因胎盤剝離造成的。醫生告訴我，我

隨時都有流產的可能。

我立刻住進醫院，5天後差點失去孩子。那天我忽然大量出血，醫生們都很擔心我會休克，因此建議做刮子宮的手術，但很奇妙的，血忽然一下全停了。住了一個多月醫院後，我回家了。

接下來的日子，我收到各地基督徒的來信，大家都爲我的胎盤禱告，並求主賜我們一個健康的孩子。在那段日子裏，我的情緒起伏不定，有時平靜，有時心中又充滿恐懼和憂慮。這也是一段學習信靠主的日子，我將心中深處的畏懼和期望都誠誠實實地告訴耶穌，對我幫助最大的經文就是那些論到主有多信實的經文。

生產的時候到了，清晨三點半我開始腹痛，事後我才知道，與別人不同的是，我在六十分鐘內已經歷完所有的陣痛過程。我惟一記得的是，衛斯在飛車將我送往醫院途中，仍不忘停下來買一份清晨剛出爐的報紙（這是嫁給新聞記者才會享受到的福氣吧！）。

時間很緊急，我們來不及通知自己的醫生和一向照顧我的助產士——愛玲。然而一走進醫院，愛玲就笑盈盈地向我走來。

「你怎麼來了？」我尖叫起來。

「你知道嗎？這兩個禮拜，我只有今夜值班哪！神真細心，祂知道你需我幫忙。」

22分鐘後，孩子出生了。衛斯與我欣喜若狂。

在整個生產過程中，只出了一點小問題，就是胎盤產後不肯剝離子宮壁。等它最後出來後，愛玲指給衛斯看，先前在懷孕中剝離的部分，都已經變成咖啡色了。

「但其他部分爲何會碎成這個樣子？」衛斯問道。

「因爲它不肯在產後剝離母體。」

「這點倒不奇怪，你知道有多少禱告送上天去，叫它不要剝離嗎？」

我躺在那裏，手中抱著新生的女

兒，聽著這兩個人的對話，想到我所信的耶穌是多麼的信實，祂的確是聽禱告的神。我忍不住哭了起來。

最近我到一處地方去講道，講到自己這個經歷。接著下個講員站起來說到她自己的經歷。她流產過6次，每半年就有一次，又試過領養孩子，卻經歷三次失敗。如今依然沒有孩子，自己也過了生育的年齡。

事後她私下對我說：「你不要為

我難過，主耶穌是信實的，在我最痛苦的時候，祂安慰的靈與我同在。如今祂賜我許多屬靈的孩子，我過著自己從未想過的日子，祂真是可信的。我很高興能與你在一起講自己不同的經歷，信徒需要聽從不同角度來的見證，好學習如何在各種經歷中讚美耶穌的良善與信實。」

耶穌是信實的，祂的信實與我們的良善或會耍噱頭無關。祂樂意隨

時施恩，幫助我們這群信祂的人，有力量能憑信心在這個不信的世代裏生活。

誠如保羅所說：「神的應許，不論有多少，在基督都是是的，所以藉著祂也都是實在的，叫神因我們得榮耀。」（林後1: 20）讓我們常常用我們的口和生活來讚美祂！

大君王 基督

Sheldon Vanauken（基督徒作家／已逝）

多年前，在一個星光閃爍的夜晚，我站在正在太平洋中行駛的驅逐艦上，思想年輕時所丟棄了的基督教信仰。

有一個問題一直在困擾我：為什麼一群極有才華的英國學者，諸如詩人艾略特（T. S. Eliot）、天文學家愛丁頓（Eddington）和文學家魯益師（C. S. Lewis）等人，會相信我所放棄的基督教信仰？是因我沒有真正認識基督教嗎？我該更進一步地研究它嗎？

許多年過去了，我卻沒有忘記這個問題，在牛津大學我重新開始思考。我讀了許多書，贊成及反對基督教的都有，也讀魯益師的作品，並去信向他討教。我甚至開始讀新約聖經。基督教不再是可笑的，它甚至變

成是我有可能接受的一種信仰。

基督對我來說，也開始變得比較真實。我發現祂有可畏、嚴肅的一面，也有令人無法抗拒的溫柔面。但令我所不解的是，如果耶穌僅僅是人，為何卻會說：「你的罪赦了」或「人看見了我，就是看見了父」這類的話。祂若不是瘋了，就是……

我知道自己必須信什麼才能成為基督徒，但卻信不來。祂真是神的兒子，道成肉身的神嗎？不可能……或是真的？我要證據，寫在天空、肉眼可見的字據。我無法決定，心裏卻又明白必須作個決定。

我決定作一選擇。其實不決定就等於作了決定。我欣賞耶穌這個人，卻不知祂是誰。如果我選擇信祂，心中卻有懷疑——如果祂是個騙子呢？如果我拒絕祂，心中依然會懷疑——如果我拒絕的是真神呢？其實無論我如何選擇，我都等於在用生命下賭注——打賭祂是神，或打賭祂是個瘋子。

有一天，我想通了！如果世界發生大戰，全世界的人都要參戰，那麼我不是得在未知勝負屬何方之前，就

先決定參加一方嗎？如果這其中一方是由大君王基督負責統率，我願不願與祂站在同一陣線上作戰呢？於是我作了決定，因我不願站在敵對祂的一面與祂爭戰。

我不說「我信」，因「我信」很容易就可以被一句「我不再信」給推翻了，我說「我選擇信」，因選擇是一種出於毅力的表現，其實到頭來，真正的「我信」與「我選擇信」二者是沒有區別的。

於是不論對或錯，我決定選擇接受這位大君王基督，決定向祂效忠，就像一個人舉劍向王效忠一樣，因為發誓向祂效忠之故，我成了一個基督徒。我參與祂的陣營，不但是出於信心，也出於要信守諾言，對祂忠誠。

保羅說如今常存的有信、有望、有愛，卻沒有列出要守諾言，但我發現我信心軟弱時，信守諾言就成了一個可供退守的防線，為了守諾言，我不願背棄我的王，過一陣祂就又把我把帶回有信心的境界。

因此，在我看來，在耶穌我主所有的名字當中，最有意義的一個名字就是——祂叫作大君王耶穌。

大衛的子孫

Jay Kesler（青年歸主總幹事）

「解大哥，你能幫我忙嗎？但我又怕你聽了我的問題後會生氣。」這位年輕人韓克坐在我面前，吞吞吐吐地欲言又止。

「你為什麼覺得我會生氣呢？」我問道。

「因為通常牧師都是與社會脫節的，你懂我的意思嗎？他們多半不明白一般人是怎麼過日子的，而我的生活方式又比常人更複雜。」

接著他告訴我他的故事，他年紀輕輕，卻過著放蕩不羈的生活，在性生活上尤不檢點。現在自食其果，面臨一大串問題；包括：孩子、離婚、失業、酗酒及現代人常有的種種問題。

「你現在要怎麼辦呢？」我問道。

「如果我不像現在這麼壞，神還有可能饒恕我，但現在一切都已經太遲了。」

「你讀聖經嗎？」

「有過吧！但多半是從小在教堂中聽道聽來的。」

「聽過大衛這個人嗎？這個名字令你想起什麼事？」

「拔示巴，我在電視上看過他們的故事。」

「你知道耶穌另一個名字叫『大衛的子孫』嗎？」

「不知道。」看表情，他顯然不知道這與他的問題有何相干。

「你能與大衛認同嗎？」

「可以吧！但那有什麼用？」

接著我告訴他，如果神不以犯罪的大衛為恥，稱自己的兒子為「大衛的子孫」，那麼神不是也有可能愛他嗎？

「我想是吧！但大衛只犯了那麼一次罪，我卻不然。」

「不錯，但你認為神不知道你犯了許多罪嗎？」

「祂知道，所以我想祂已對我厭倦，不抱希望了。」

我打開聖經與他同看馬太福音第一章中耶穌的家譜。

我對他說：「許多基督徒看到這章家譜，就跳過去。其實這章聖經對猶太人來說很重要，因為彌賽亞是經這個譜系出生的。」

從他回答「是呀！」的語氣中，我聽出他對家譜亦不感興趣。

「你看我用紅筆畫的這四個名字——他瑪、喇合、路得和你知道的烏利亞的妻子——全是女人。按猶太人的傳統，女人是不列入家譜的，因她

們不過是男人的附屬產業。其次，這幾個女人的名聲及背景都不好：他瑪勾引自己的公公，喇合是個外邦的妓女，路得身為大衛的曾祖母，卻出自羅得和他女兒所生的摩押族，最後，烏利亞的妻子拔示巴，不用提了，你知道她的事。

「當我們記述家譜時，我們會略去不能光宗耀祖的先人名字，馬太在介紹耶穌身世時卻不然，因他有聖靈的引導。」

韓克開始真正感興趣起來，他說：「我從來不知道聖經也記些淫穢的事，這應讓大家知道，我想會有許多人有興趣。」

「韓克，這就是我的意思。當神稱耶穌為『大衛的子孫』時，祂是有目的的。神要人知道若是連那些犯了

神的羔羊

Richard Siss (牧師)

那天當我步入威大醫學院的自助餐廳時，我從來沒想過，我會見到一幅生死交關的鏡頭。

我和教會負責領崇拜的弟兄約了共進午餐，一面有交通的機會，一面談談為配合下個月的講章，該選的詩歌。我們每個月都會約好共用午餐一次。

那天的天氣很好，所以我們決定在室外用餐。自助餐廳的陽臺上，擠滿了醫學院和護理系的學生。溫暖的陽光照在我們身上，我們兩人交通得愈發起勁，並沒有注意到有個學生護士用輪椅推著一位四肢麻痺的患者，坐在我們隔壁桌。

突然間一股沙啞由咽喉發出的怪聲傳過來，那位學生護士忽然站起來，猛槌病人的背部。

一分鐘後，這位驚恐的學生護士努力試著要叫這病人站起來，當病人

姦淫及亂倫罪的人，都有可能成為基督家譜中的一份子。你的罪還會嚇倒祂嗎？你明白神的用意嗎？

「讓我告訴你，耶穌——大衛的子孫——為我們在十字架上所成就的事吧！」我開始告訴他，基督的死為我們的罪所完成的救贖工作。

半小時後，韓克接受了基督為他個人的救主。

那些擁擠著耶穌進耶路撒冷冷城的群眾，他們之所以會高呼「和散那！」（「救命！」之意）「大衛的子孫啊！因應許而來的彌賽亞！」可能是因他們了解耶穌是誰之故，所以他們砍下樹枝，並將衣服與樹枝一同鋪在路上，讓耶穌走過。這種事只有嘗過救恩的人才會做得出來。

癱倒在地上時，他惶恐極了。

「有沒有哪個醫生快過來！」

忽然間，所有的醫生都擠了過來。

其中一個立刻採取行動，他先把手放在病人口裏，然後，毫無預兆地就將他平放在我腳前，這時病人面色已經變紫，這可把我給嚇呆了。

「有人有刀嗎？」他死命地叫道。

我的同工立刻遞過一把抹奶油的刀，上面都是花生醬和果醬。那個醫生一下就把刀扔得老遠，繼續叫道「誰有刀嗎？」

馬上又有人遞過去一把手術刀。這醫生提起刀來，喇一聲，將刀刺入病人的頸部。

我開始覺得想吐，於是很快與朋友離開了。

那一整天我都心情不定，最後決定打電話去醫院，問問那位住進加護病房的病人，情況如何了。

原來那病人被食物噎住，幸好醫生當機立斷，切開病人的氣管，病人獲救了。在那個晴朗的午間，我親眼看見一位勇敢的醫生如何救了一個人

的命。

這件事使我沈思良久。

神藉一把血淋淋的手術刀，教我一個重要的功課：有時爲了救命，我們必須採取一些不凡的手法，這手法包括流血。

每次想到流血，我就感激耶穌基督也被稱爲「神的羔羊」（約1: 29），神的兒子爲何要取這個名字呢？

這與猶太人的宗教背景有關。按舊約聖經的規矩，大祭司每年要進聖殿的聖所一次，去時「沒有不帶著血

爲自己和百姓的過錯獻上。」（來9: 7）一隻無辜羔羊所流出的血就這樣暫時地遮掩了以色列人的罪。希伯來書的作者接著提到，耶穌基督後來成爲歷史上的大祭司及血祭：「用自己的血，只一次進入聖所成了永遠贖罪的事。」（來9: 12）

希伯來書用一個問句結論說：「若山羊和公牛的血，並母牛犢的灰，灑在不潔的人身上，尚且叫人成聖，身體潔淨；何況基督……他的血豈不更能洗淨你們的心，除去你們

的死行，使你們事奉那永生神麼？」（來9: 13-14）

保羅在羅馬書中也這樣說：「神設立耶穌作挽回祭，是憑着耶穌的血，藉着人的信，要顯明神的義。」

但彼得講得最清楚：「你們得贖……不是憑着能壞的金銀等物，乃是憑着基督的寶血，如同無瑕疵、無玷污的羔羊之血。」（彼前1: 18-19）

是的，有時爲救人命，人必須採取一些不凡的手法，而神在加略山上也的確這樣做了。看哪！神的羔羊。

阿拉法 · 俄梅戛

■ Daniel Taylor (基督徒作家)

有一年，我與妻子帶著20位大學生到英國去。一個星期六晚間，我們一同去倫敦看話劇。根據我的估計，從劇終散場到趕最後一班火車之間共四十分鐘，足夠我們搭車趕回小鎮的旅館。

真沒想到，話劇拖晚了，而開往維多利亞車站的地鐵又慢得出奇。趕到車站，我們飛奔向月臺。結果眼睜睜地望著火車正向遠方開去。

四十隻眼睛望著我，當我們朝著月臺飛奔時，這批年輕人又笑又叫，現在大家都沈默了下來。時間已近午夜，我們在一個陌生的城市，一個空蕩無人的車站，只差兩三分鐘卻錯過那輛可載我們回到床上的最後一班火車。突然間我開始同情會帶著一隊愛抱怨的以色列人出埃及的摩西來。

我總是在這種類似的情況下——有的好笑、有的可悲、有的瑣屑，總之就是人生少不了的種種複雜情況

——試著默想耶穌基督的名字，祂曾說：「我是阿拉法，我是俄梅戛，是昔在、今在、以後永在的全能者。」（啓1: 8）

正因基督是阿拉法與俄梅戛，我才能在維多利亞車站任憑這二十雙眼光盯住我，而仍不感慌張。因爲基督是過去已在，如今仍在，末日時還會在的全能者，我才能從長程的角度看人生。

這也是因爲基督教的信仰是實在的，是樂觀的。我們從不否認邪惡和苦難的存在，但基督教更重要的信息是神已戰勝邪惡，終止苦難，救贖了祂的被造物，平安終將來臨。

這怎麼可能？當我們看到這世上及自己內心中的敗壞時；當我們的心因四周的苦難而傷痛時，我們怎能相信，一切都會變好，平安終將來臨？

這是可能的，只要我們用長程的眼光看世界，只要我們在衡量內心世界時，不忘神超越的存在，只要我們學會從永恆的角度來看短暫的今生。

它之所以是可能的，是因耶穌基督是阿拉法，也是俄梅戛，祂了解並救贖一切。

緊接耶穌宣告自己是阿拉法與俄梅戛之後，使徒約翰說：「我，約翰，就是你們的弟兄，和你們在耶穌的患難、國度、忍耐裏一同有分。」（啓1: 9）

在我們今天這個傳講成功神學的

時代，能多思想基督國度與患難、忍耐是有關聯的人有福了。屬基督王國的國民對苦難與患難必然不感陌生，他們都學了忍耐的功課。

我們之所以能忍耐，因爲基督是阿拉法，又是俄梅戛，祂創造一切，也等著這個世界結束，祂是我們能在人生道路上勇敢活下去的原因。

當我們用長程的眼光看人生時，我們就學習分辨什麼是重要，什麼是不重要的。車子脫班是小事，車子被撞是小事，輪不到你升官加薪也是小事。許多被認爲具有急迫性和重要性的事，往往都是小事。

那麼哪些又是大事呢？說一句安慰的話，幾分鐘的安靜禱告和開懷大笑，一絲突然湧上來的靈感，分擔憂愁，請求寬恕，擇善棄惡，教訓孩子走正路——這些才是大事。

這樣看來，與學生午夜流落維多利亞車站不過是小事罷了（經過小小調查，發現清晨3時還有一班郵車駛往我們投宿的小鎮，不但有車可搭，而且全體免費，這場苦惱立時化爲一場精彩的「歷險記」）。

車子脫班事小，人生還有許多更重要的事，無論可喜、可悲，只要我們看清，基督是始，也是終，更好的是祂現在就能與我們同在，我們就不禁要歡呼——祂的確是阿拉法和俄梅戛！

（全文完）

一轉眼2017年就要結束，感謝神讓我們平安順利地經過這一年，同時也帶著歡喜期待的心迎接即將來到的2018年，請繼續在未來的一年中紀念更新傳道會的事工。

【文字事工】

◆電子書的發行

編輯部的同工除了忙於原有的編輯與製作工作外，透過徐瑜姊妹不屈不撓的努力，更新的許多書籍已可經由更新網站上蘋果網站購買。此外，我們也與美國Logos Bible Software公司簽約，一些重量級的更新好書可以透過他們的軟體，在電腦或智慧型手機上閱讀，目前剛出版的有：《簡明神學》（簡繁體），正在製作中的有：《更新版研讀本聖經》（簡體）及古德恩的《系統神學》（簡體），希望大家拭目以待。同時我們計劃在2018年出版有聲書。這些都是針對鼓勵信徒閱讀屬靈書籍設計的，求神繼續帶領。

【宣教事工】

◆更新的宣教事工較少為人所知，但算算日子至少也有20多年的歷史，感謝新加坡更新總幹事余達富不辭勞苦的四處奔波與籌款，使宣教事工能持續進行。在多年的努力下，得以在緬北、外蒙、中東及一些創啟地區展開一些事工，但我們當跑的路甚遠，希望不久的將來各個工場能漸漸獨立，我們真正的目標並不止於濟貧，因為世上永遠有救濟不完的窮人，更重要的是要讓窮人有福音聽，最後由信徒成為主的門徒，能接棒向其他的窮人傳福音，從事門訓栽培的工作。求神幫助更新努力邁向此目標。

◆基於更新多年在少數民族中的服事，我們越發看見貧窮山區傳道人的缺乏所帶來的缺點。少數民族對求知與就學的意願不高，如果識字不多，理解力有限，要能講解聖經就很困難，全靠短宣隊來救急不是辦法，有時也會帶來一些後遺症。落後的山區生活貧困，智慧型手機倒不缺乏，上網下載查經材料也不困難，但使用者

若無分辨的能力，吃到毒草也不是沒有的事。求神差派能長期在山區委身的傳道人前來接手，另一方面我們也希望長期栽培一些孩童，讓他們有機會在城市中受完12年的正規教育，學有一技之長，日後回到原居地，成為牧養當地教會的牧長，繼續傳福音，作門訓，並教導當地會友生活的技能。這是一條漫長的宣教路，請為此異象禱告，若是神的旨意，神必會開路。

◆感謝神讓更新宣道事工主任魏愛梅，在10-11月間有整整一個月的時間回美述職，藉此與北美更新同工多有認識，也有機會在美國各地的華人教會中分享宣教異象與事工，其中包括：加州的亞凱迪亞華人浸信會、北區基督徒會堂、山景城基督徒會堂（Arcadia, Milpitas和Mountain View, CA），美南有貝城華人基督教會（Baton Rouge, LA），夏樂蒂學生查經班等。美東有若歌教會、美德教會、華人福音會、美門教會、PAC華人團契，與紐約新城歸正教會，及長島的Three Village Church（美國教會）。求神藉著魏愛梅的分享，神為祂自己的工場呼召工人，完成大使命的工作。愛梅姐妹在遠東少數民族和大西北的回宣服事，主要是訓練並堅固當地同工，希望在不久的將來，能在南台灣建立起《豐盛生命》一對一的門訓事工，並將之推廣到她目前服事的地區，用緬文、泰文及其他文字，幫助信徒有豐盛的生命。不久她即將重返清邁服事，請為她的身體與服事代禱。

【台灣地區】

◆11月間，台灣同工黃珍輝姊妹代表更新參與改革宗神學院的特會，講員是《一顆追求的心》作者一辛克來·傅更生（Dr. Sinclair B. Ferguson）。台灣更新傳道會和改革宗神學院合辦「惟獨聖靈」特會，有許多神學生及牧者來參加，為期5天，感謝神恩，效果很好，一共有500多位學員參加。未來的一年，求神開通達的道

路，盼望此課程也可以在北美舉辦。在會場中我們每天都播放更新短片——1971-2017更新傳道會回顧與感恩，幫助大家進一步了解更新事工，謝謝北美同工徐瑜製成此短片。本月份-12月珍輝姊妹和麗娟姊妹將一起來加州參加使者差傳2017美西特會，一共4天，在現場我們同時要作更新的書展介紹，目前正在整理海報及書本，希望能夠有好的收穫，求神保守也堅立我們的事工。

【同工消息】

◆台灣同工連麗娟姊妹的母親在台南處理果園作業時，不幸被一台工作車撞倒，喉部受重傷，現已從加護病房轉至普通病房，但說話、吞嚥都受影響。此外，她父親近來一隻眼已失明，請代禱。

◆台灣國際事工主任黃珍輝姊妹腿部不適，處理書房事務較為困難；丈夫Ricky身體欠佳，也在看診治療中，亦請代禱。

◆門訓同工周德威弟兄剛從德國服事回來，目前正在安排2018年春天的服事，求神賜他健康的身體，讓他可以跑更遠的路。

【書房事工】

北美總部：

◆台灣同工黃珍輝與連麗娟姊妹，將代表更新來美參加12月26-29日使者協會主辦的美西華人差傳大會，並設立書攤介紹更新各類好書。為此書展的書桌，我們設計了一個特別的旗幟，也會展示介紹更新事工的文字與傳播資料，請為此聚會代禱。歡迎與會者來更新書房參觀。

◆由於網路資訊繁多，加上近來信徒讀書風氣銳減，這頗影響我們書房的收入，由2016年的13萬收入銳減為7.5萬，也間接影響到更新事工的成長。希望大家繼續在教會中鼓勵信徒養成閱讀屬靈書籍的習慣，也不忘用送書來當作聖誕禮物喔！

◆請繼續為2018年書房同工在遠東及北美以外地區推動更新書籍促銷活動代禱。

更新

更新傳道會 *Christian Renewal Ministries*
200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850
E-mail: info@crmnj.org http://www.crmnj.org

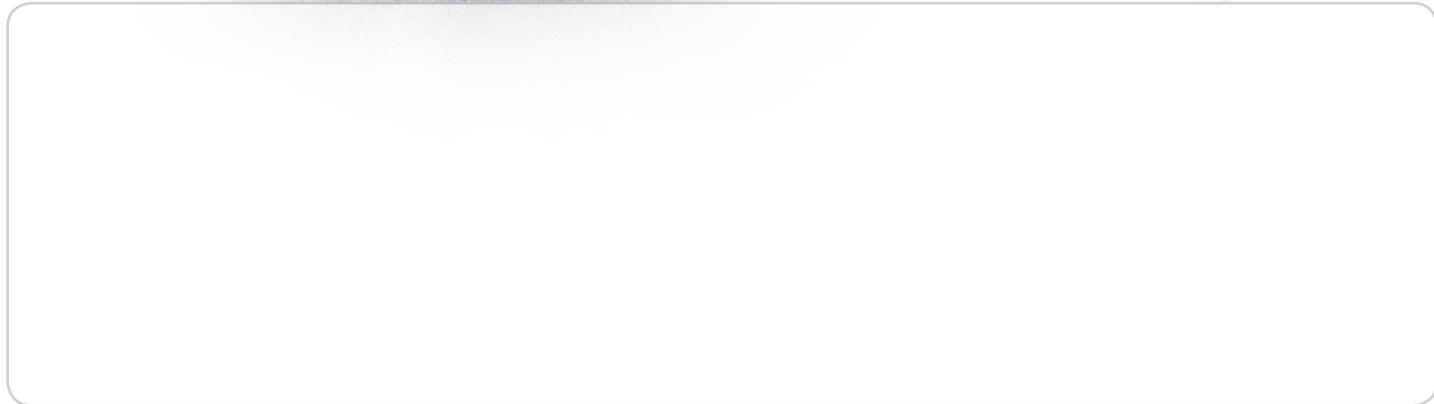
第四十三卷第九期 二〇一七年十二月出刊

RENEWAL

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE
PAID
New Brunswick, N. J.
Permit No. 16149



歡迎索閱 敬請支持 | 地址變更 請即通知



這是一套針對全人健康所寫的輔導小冊



誰的人生沒有掙扎？

誰的婚前婚後都一帆風順？

誰的原生家庭保證
帶給我們平安穩妥
的未來？

誰家的孩子是從來
不帶給父母眼淚的？

教會中又有誰沒有特殊的關懷需要？

這些聖經輔導小冊能帶給我們
正確的應對方式
自用送人兩相宜！



北美更新傳道會更新書房 *Christian Renewal Ministries* 200 North Main Street, Milltown, NJ 08850
電話：732-828-4545 X 11 (書房) 傳真：732-745-2878 電子信箱：info@crmnj.org 網址：www.crmnj.org